31995R1517

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1517/95

od 29. lipnja 1995.

o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe (EEZ) br. 1766/92 u pogledu aranžmana za izvoz i uvoz krmne smjese na temelju žitarica te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1162/95 o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 1766/92 od 30. lipnja 1992. o zajedničkoj organizaciji tržišta žitarica [1], kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju Austrije, Finske i Švedske te Uredbom (EZ) br. 3290/94 [2] i posebno njezinim člankom 10. stavkom 4., člankom 11. stavkom 4., člankom 13. stavkom 11. i člankom 16. stavkom 2.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 1418/76 od 21. lipnja 1976. zajedničkoj organizaciji tržišta riže [3], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 3290/94, i posebno njezin članak 13. stavak 4., članak 14. stavak 16. i članak 17.,

budući da, ovisno o svom sastavu, pripremljena životinjska hrana pod oznakom KN 2309 spada u područje primjene Uredbe (EEZ) br. 1766/92 ili Uredbe Vijeća (EEZ) br. 804/68 od 27. lipnja 1968. o zajedničkoj organizaciji tržišta mlijeka i mliječnih proizvoda [4], kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju Austrije, Finske i Švedske te Uredbom (EZ) br. 3290/94; budući da, u slučaju da su ti proizvodi obuhvaćeni Uredbom (EEZ) br. 1766/92, uvozne pristojbe zamjenjuju se uvoznim carinama od 1. srpnja 1995.;

budući da se člankom 9. Uredbe (EEZ) br. 1766/92 zahtijeva podnošenje izvozne ili uvozne dozvole za proizvode iz članka 1. te Uredbe, koji uključuju pripravke kakvi se koriste za prehranu životinja;

budući da članak 13. Uredbe (EEZ) br. 1766/92 predviđa odobrenje izvozne subvencije u vezi s dobrima navedenima u Prilogu A toj Uredbi; budući da je glavni cilj subvencije nadoknađivanje razlike između cijena osnovnih proizvoda u Zajednici i onih na svjetskom tržištu; budući da treba utvrditi opća pravila za dodjeljivanje te subvencije;

budući da, u svrhu plaćanja subvencije treba uzeti u obzir samo one proizvode čija je količina sadržana u krmnoj smjesi, a njihove značajke u potpunosti predstavljaju sastav dotične hrane za životinje temeljene na žitaricama, odnosno, žitarica, brašna od žitarica i nepripremljenih proizvoda dobivenih mljevenjem i obradom žitarica, osim ostalih proizvoda koji su sadržani u hrani za životinje ovog tipa kao dodatak ili u manjim količinama;

budući da iznos subvencije koja se odnosi na ove različite proizvode od žitarica treba posebno uzeti u obzir razliku između cijena na svjetskom tržištu i onih na tržištu Zajednice za osnovne žitarice, to jest kukuruz, pšenicu i ječam;

budući da kod prilagođavanja subvencija utvrđenih unaprijed treba uzeti u obzir čimbenike na temelju kojih se utvrđivala subvencija; budući da kod tog prilagođavanja treba u obzir uzeti sadržaj proizvoda od žitarica;

budući da Uredbu Komisije (EEZ) br. 1913/69 od 29. rujna 1969. o odobravanju i utvrđivanju unaprijed izvoznih subvencija za krmnu smjesu temeljenu na žitaricama [5] kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1707/94 [6] i Uredbom Komisije (EEZ) br. 1619/93 od 25. lipnja 1993. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1766/92 u vezi s dogovorima koji se primjenjuju na hranu za životinje temeljenu na žitaricama [7] treba staviti izvan snage od 1. srpnja 1995.; budući da ova Uredba preuzima odredbe tih Uredbi i prilagođava ih trenutačnoj tržišnoj situaciji i provedbi dogovora postignutih kao dio urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini;

budući da, kako je članak 5. stavak 2. Uredbe Komisije (EEZ) br. 891/89 [8], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1043/95, ugrađen u članak 4. stavak 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1162/95 od 23. svibnja 1995. o utvrđivanju posebnih

[1] SL L 181, 1.7.1992., str. 21.
[2] SL L 349, 31.12.1994., str. 105.
[3] SL L 166, 25.6.1976., str. 1.
[4] SL L 148, 28.6.1968., str. 13.
[5] SL L 246, 30.9.1969., str. 11.
[6] SL L 180, 14.7.1994., str. 19.
[7] SL L 155, 26.6.1993., str. 24.
[8] SL L 94, 7.4.1989., str. 13.

detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih i uvoznih dozvola za žitarice i rižu ([9]), tu Uredbu treba izmijeniti kako bi se dopustilo izdavanje dozvola u skladu s člankom 9. Uredbe (EEZ) br. 1766/92;

budući da Upravljački odbor za žitarice nije dostavio mišljenje u roku koji je odredio njegov predsjednik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

GLAVA I

Subvencije

Članak 1.

1. Izvozne subvencije za proizvode na koje se odnose oznake KN 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 i 2309 90 53 i navedeni su u Prilogu A Uredbi (EEZ) br. 1766/92, dalje u tekstu: „krmna smjesa na temelju žitarica", utvrđuju se u skladu s ovom Uredbom.

2. Krmna smjesa na temelju žitarica razvrstana je pod oznakama KN u Prilogu I.

Članak 2.

1. U danom mjesecu utvrđuje se izvozna subvencija koja se može odobriti za krmnu smjesu na temelju žitarica po toni svake žitarice sadržane u krmnoj smjesi, uzimajući u obzir sljedeće kriterije:

(a) prosječni iznos subvencija odobrenih u proteklom mjesecu za najčešće korištene osnovne žitarice, prilagođen na temelju povećanja za tekući mjesec;

(b) prosjek uvoznih carina za najčešće korištene osnovne žitarice;

(c) mogućnosti i uvjete prodaje za dotične proizvode na svjetskom tržištu;

(d) potrebu za izbjegavanjem poremećaja na tržištu Zajednice;

(e) gospodarske aspekte izvoza.

2. Subvencije se utvrđuju najmanje jednom mjesečno.

Članak 3.

1. Prema potrebi, subvencija se prilagođava sukladno članku 12. Uredbe (EZ) br. 1162/95. Prilagođavanje se izvodi povećavanjem ili smanjivanjem subvencije za iznos koji nastaje iz prilagođavanja iz članka 12. stavaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1162/95, po toni proizvoda od žitarica sadržanog u krmnoj smjesi. Prema potrebi, subvencija se također može uskladiti u okviru cijene mlijeka u prahu za mjesec izvoza.

Korektivni faktor za ovaj proizvod utvrđuje se kako bi se u obzir uzeo iznos potpore odobren za mlijeko u prahu koje se koristi za prehranu životinja tijekom mjeseca izvoza.

2. Za potrebe primjene članka 13. stavka 8. Uredbe (EEZ) br. 1766/92, iznos nula ne smatra se subvencijom i slijedom toga se ne primjenjuje prilagodba iz članka 12. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1162/95.

Članak 4.

1. Izvoznik obavješćuje nadležna tijela najkasnije od trenutka dovršetka carinskih formalnosti o ukupnom sastavu krmne smjese koja se temelji na žitaricama, koji određuju postotak svih vrsta proizvoda koji su u nju ugrađeni prema nomenklaturi poljoprivrednih proizvoda za izvozne subvencije i točnu količinu kukuruza i ostalih žitarica.

2. Države članice poduzimaju sve potrebne korake kako bi osigurale točnost deklaracije.

Članak 5.

Države članice obavješćuju Komisiju svaki dan do 15 sati (prema bruxelleskom vremenu) o količini krmne smjese koja se temelji na žitaricama za koju su podneseni zahtjevi za izdavanje dozvole.

Ova obavijest pravi razliku između zahtjeva s izvoznom subvencijom ili porezom na izvoz i zahtjeva bez subvencije.

Obavijest također navodi najveće količine žitarica koje su ugrađene u krmnu smjesu kako je prikazano na zahtjevima za izdavanje izvozne dozvole.

GLAVA II.

Kaznena klauzula u slučaju nestašice

OPĆE ODREDBE

Članak 6.

1. U slučaju kada su za jedan ili više proizvoda ispunjeni uvjeti iz članka 16. Uredbe (EEZ) br. 1766/92 i iz članka 17. Uredbe (EEZ) br. 1418/76, Komisija može poduzeti sljedeće mjere:

(a) primjena poreza na izvoz. Ovaj porez utvrđuje Komisija jednom tjedno. On može varirati ovisno o odredištu;

([9]) SL L 106, 11.5.1995., str. 8.

(b) potpuna ili djelomična privremena obustava izdavanja izvoznih dozvola;

(c) potpuno ili djelomično odbijanje zahtjeva za izdavanje izvoznih dozvola koji su u tijeku.

2. Porez na izvoz iz stavka 1. točke (a) je onaj koji se primjenjuje na dan dovršenja carinskih formalnosti.

Međutim, na zahtjev podnositelja zahtjeva, koji je podnesen istodobno kad i zahtjev za izdavanje dozvole, porez na izvoz koji vrijedi na dan podnošenja zahtjeva za dozvolu primjenjuje se na izvozne postupke koji se provode tijekom razdoblja valjanosti dozvole.

3. Komisija obavješćuje države članice o svojoj odluci i objavljuje je.

Članak 7.

Za potrebe izračunavanja subvencije, sadržaj krmne smjese na temelju žitarica u mliječnim proizvodima moguće je odrediti množenjem sadržaja laktoze svake tone dotičnih proizvoda s 2.

Članak 8.

U slučajevima u kojima, za potrebe primjene ove Uredbe na izvoz ili uvoz, treba odrediti sadržaj škroba i laktoze, potrebno je utvrditi metode analize, za škrob u skladu s postupcima utvrđenima u članku 23. Uredbe (EEZ) br. 1766/92 i za laktozu u skladu s postupkom utvrđenim u članku 30. Uredbe (EEZ) br. 804/68.

Članak 9.

Članak 4. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 1162/95 zamjenjuje se sljedećim:

„2. Neovisno o članku 13.a Uredbe (EEZ) br. 3719/88 za proizvode na koje se odnose oznake KN 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 i 2309 90 53, a sadrže manje od 50 % masenog udjela mliječnih proizvoda, zahtjevi za izdavanje izvoznih dozvola prikazuju:

— u odjeljku 15., opis proizvoda i njegovu osmeroznamenkastu šifru; u slučaju proizvoda koji pripadaju dvjema ili više susjednim podgrupama, izvoznik može prikazati jedanaesteroznamenkastu nomenklaturu subvencije,

— u odjeljku 16., uputa ‚2309',

— u odjeljcima 17. i 18., količinu krmne smjese koja se mora izvesti,

— u odjeljku 20., sadržaj proizvoda od žitarica koji se trebaju ugraditi u krmnu smjesu ako je on poznat, uz razlikovanje kukuruza i ostalih žitarica; u suprotnom, ako se koristi odredba navedena u tekstu prije objašnjenja o odjeljku 15. s uputama koje navode dvije ili više podgrupa, s količinama kukuruza i ostalih ugrađenih žitarica prikazanim u zagradama.

Podaci uključeni u zahtjev prikazuju se na izvoznim dozvolama."

Članak 10.

Uredbe (EEZ) br. 1913/69 i (EEZ) br. 1619/93 stavljaju se izvan snage od 1. srpnja 1995. Međutim, nastavljaju se primjenjivati na dozvole izdane prije 1. srpnja 1995.

Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Primjenjuje se na potvrde izdane od 1. srpnja 1995.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. lipnja 1995.

Za Komisiju

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOG

Oznaka KN	Naziv robe
2309	Pripravci kakvi se rabe za prehranu životinja:
ex 2309 10	— Hrana za pse i mačke, pripremljena u pakiranja za pojedinačnu prodaju:
	— — koja sadrži škrob, glukozu, glukozni sirup, maltodekstrin ili maltodekstrinski sirup iz podbrojeva 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 i 2106 90 55 ili mliječne proizvode:
	— — — koja sadrži škrob, glukozu, glukozni sirup, maltodekstrin ili maltodekstrinski sirup:
	— — — — bez sadržaja škroba ili s masenim udjelom škroba od 10 % ili manjim:
2309 10 11	— — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 10 13	— — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda od 10 % ili većim, ali manjim od 50 %
	— — — — s masenim udjelom škroba većim od 10 %, ali manjim od 30 %:
2309 10 31	— — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 10 33	— — — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda 10 % ili većim, ali manjim od 50 %
	— — — — s masenim udjelom škroba većim od 30 %:
2309 10 51	— — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 10 53	— — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda od 10 % ili većim, ali manjim od 50 %
ex 2309 90	— — Ostali:
	— — — Ostali:
	— — — koji sadrže škrob, glukozu, glukozni sirup, maltodekstrin ili maltodekstrinski sirup iz podbrojeva 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 i 2106 90 55 ili mliječne proizvode:
	— — — — koji sadrže škrob, glukozu, glukozni sirup, maltodekstrin ili maltodekstrinski sirup:
	— — — — — bez sadržaja škroba ili s masenim udjelom škroba od 10 % ili manjim:
2309 90 31	— — — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 90 33	— — — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda od 10 % ili većim, ali manjim od 50 %
	— — — — — s masenim udjelom škroba većim od 10 %, ali manjim od 30 %:
2309 90 41	— — — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 90 43	— — — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda od 10 % ili većim, ali manjim od 50 %
	— — — — — s masenim udjelom škroba većim od 30 %:
2309 90 51	— — — — — — bez sadržaja mliječnih proizvoda ili s masenim udjelom mliječnih proizvoda manjim od 10 %
2309 90 53	— — — — — — s masenim udjelom mliječnih proizvoda od 10 % ili većim, ali manjim od 50 %